



**DAN DE COMER A HUÉRFANO.** Armero, Colombia, noviembre 17. Médico y un oficial del ejército de Colombia dan de comer a un niño huérfano, quien fue encontrado sano y salvo luego de la erupción volcánica. Más de 22,000 personas perdieron la vida en esta tragedia. Así como este pequeño huérfano hay unos 1,500. (Reuter).

## Millar de Huérfanos por la Tragedia en Colombia

BOGOTÁ, Nov. 17 (UPI).— Los niños huérfanos que dejó la erupción del volcán Nevado del Ruiz viven momentos amargos y tristes en Bogotá y pocos de ellos podrán entender jamás la magnitud de la tragedia.

Por lo menos 1,500 niños que perdieron a sus padres están recibiendo atención en el Instituto de Bienestar Familiar en espera que se confirme la suerte de sus familiares.

La mayoría de los niños han sido identificados, pero otros, de dos y tres años de edad, no saben sus nombres.

El volcán hizo erupción el miércoles en la noche,

descongelando la capa de hielo que lo cubría hacia siglos. Los bloques de hielo, lava y lodo desbordaron cuatro ríos que nacen al pie del volcán Lagunilla, Chinchina, Claro y Gualil.

El Nevado se encuentra en el departamento de Caldas, 190 kilómetros al oeste de Bogotá.

El gobierno confirmó que más de 20,000 personas murieron bajo un mar de lodo y lava en los pueblos de Armero, Chinchina, Guayabal, Lerida y Mariquita, en los departamentos de Tolima y Caldas.

Más de 20,000 personas perdieron sus viviendas dur.

—Favor pase a la página 33.

## Crisis Comercial entre Guatemala y Costa Rica

SAN JOSE, noviembre 17 (ACAN-EFE).— Las dificultades comerciales con Guatemala tienden a agravarse por las facturas impagadas estimadas en setenta millones de dólares, a cargo del comercio de aquel país, según exportadores costarricenses.

Uno de los acreedores, el industrial Fritz Leer, subrayó que la situación "es más grave de lo que se cree", porque no se trata de que los guatemaltecos no quieren pagar, sino que no pueden hacerlo aunque lo quieran.

Ambos gobiernos, mientras tanto, mantienen cerradas las fronteras a los productos del otro país, y más de tres millones de dólares en mercaderías permanecen detenidas en las aduanas, algunas con riesgo de dañarse.

Las esperanzas de lograr un arreglo a la situación descansan ahora en el éxito que tenga la reunión de ministros de economía de los países centroamericanos, convocada para el 21 de noviembre en la capital guatemalteca.

Un día después, el 22, se celebrará también en Guatemala otra reunión del Consejo Arancelario Centroamericano, con el objeto de analizar el trabajo realizado en la preparación de

que entrará en vigor el primero de enero de 1986.

Costa Rica estará representada en ambas reuniones por el Ministro de Economía, Odalier Villalobos.

## Presidente Reagan Llega a Ginebra para Cumbre

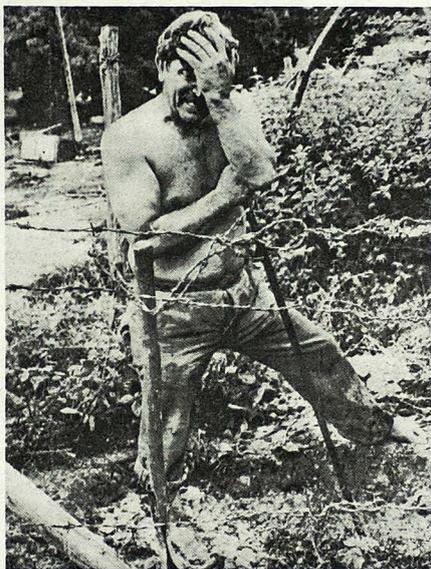
GINEBRA, noviembre 17 (AP).— El Presidente Ronald Reagan llegó hoy a Ginebra con el propósito declarado de reducir "las sospechas y desconfianza" entre las dos superpotencias en su primera reunión cimera en más de seis años.

El avión presidencial norteamericano aterrizó aquí con un ligero adelanto, las 21:35 GMT, en el aeropuerto Coltrin de Ginebra.

Las temperaturas oscilaron alrededor del punto de congelación y el aparato aterrizó bajo intensos vientos.

La delegación suiza de bienvenida fue encabezada por el Presidente Kurt Furgler, el canciller Pierre Aubert y alcalde de Ginebra René Emmenegger.

Unos 200 periodistas cubrieron la ceremonia.



**SEPULTA A SU HIJO.** Guayabal, Colombia, noviembre 17. Jaime Paris Pardo llora al dar sepultura a su hijo, que pereció durante la erupción del volcán Nevado del Ruiz. (AP).

## Sandinistas Realizan Campaña Intimidación

MANAGUA, noviembre 17 (DPA).— El Partido Social Cristiano (PSC), de oposición al régimen sandinista de Nicaragua, denunció hoy padecer una "campaña de intimidación" de parte de los organismos de seguridad, que detienen, interrogan y "flichan" a sus dirigentes.

El presidente del PSC, Erick Ramirez, declaró a DPA que cuatro dirigentes de la agrupación del departa-

## En Honduras

# Ejército y Tribunal Garantizan Comicios

TEGUCIGALPA, noviembre 17 (ACAN-EFE).— Las Fuerzas Armadas y el Tribunal Nacional de Elecciones de Honduras volvieron a garantizar hoy que los comicios generales del 24 de este mes serán "puros".

En una reunión con periodistas, autoridades electorales y militares dijeron que han montado "toda una operación conjunta para que la gente acuda con seguridad a las urnas y con certeza su voto con la certeza de que el mismo está garantizado".

Los militares indicaron que a partir del martes comenzará la entrega de ma-

teriales electorales en todo el país en camiones del Ejército especialmente custodiados.

También señalaron que las tropas no tendrán más participación que la de custodia y traslado de materiales y que la carga y descarga de los camiones, la supervisión del material y la entrega es responsabi-

dad del Tribunal Nacional de Elecciones.

"No queremos que la gente vea algún tipo de coacción en ninguna de las actuaciones de los hombres de uniforme", dijo el coronel Rony H. Martínez, encargado de la seguridad electoral.

El mismo oficial garanti-

—Favor pase a la página 33.

## Dice Pinochet

# En Chile hay Guerra contra Totalitarismo

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 17 (AP).— El Presidente Augusto Pinochet afirmó que en Chile "estamos en una guerra" contra los totalitarios y responsabilizó a los marxistas de los últimos hechos de violencia registrados en el país.

"Este clima de violencia... es parte de una agresión que se llama marxismo-leninismo-comunismo. Es un brazo armado que

está actuando", declaró el general Pinochet.

Añadió que "estamos en una guerra entre los que peleamos por la libertad contra los totalitarios".

Las declaraciones las formuló tras visitar ayer a la viuda de un policía muerto al detonar una bomba en las cercanías del balneario Viña del Mar, a 110 kilómetros al noroeste

—Favor pase a la página 33.

## Mensaje a Reagan y a Gorbachev Envía Papa

CIUDAD DEL VATICANO, noviembre 17 (AP).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que había enviado mensajes personales al Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y al líder soviético, Mikhail Gorbachev, para exhortarles a "desarrollar conversaciones que superen la desconfianza" en su reunión cimera de Ginebra.

Después de su bendición dominical en la Plaza de San Pedro, el Pontífice dijo

que su mensaje a los dos líderes expresaba la esperanza de que el resultado de la cumbre será el "desarrollo de pláticas que superen la desconfianza, eliminen el riesgo de guerra y favorezca la paz en el contexto de la igualdad y la justicia".

El Santo Padre de origen polaco añadió que "nadie puede ocultar las dificultades que se interponen entre los acuerdos deseados so-

—Favor pase a la página 33.



**REAGAN Y NANCY.** Ginebra, noviembre 17. Ronald Reagan, Presidente de Estados Unidos, y su esposa Nancy, observan hoy una fuente en los jardines de la Maison de Saussure, donde se alojan en la ciudad sede de la cumbre norteamericano-soviética. (AP).

—Favor pase a la página 33.